

January 22, 1957

The Sidney Hillman Foundation, Inc.,
15 Union Square, New York 3, N.Y.

Prize Awards--1956

Dear Sirs:

I am submitting, in the enclosed package, an entry, my book, Drummers and Dreamers which was published October 6, 1956.

It is accompanied by:

1-A packet of miscellaneous clippings, my own writings in a newspaper, as substantiating information.

2-Explanatory notes, showing the accomplishments of objectives in the tradition of the founder of the awards contest.

3-Typescript excerpts of book reviews attesting to the accomplishments.

4-Typescript excerpts of letters further attesting to such accomplishments.

In the event that additional copies of the book may be desired by committee members, kindly advise me and I will procure them and send them as directed.

The book, Drummers and Dreamers is submitted with the humbleness of the people whose story it is told. In like manner are the few newspaper clippings--although there were many more during the year, 1956, submitted.

Sincerely

Click Relander

[Enclosure. Jan 22, 1957]

Click Relander

1212 N.32nd Ave., Yakima, Wash .

[Excerpts from letters, to show that one objective of book, Drummers and Dreamers, has been accomplished, that of portraying the story of all Indians of America through the medium of the Last Wanapums. A few excerpts only from hundreds of letters]

VIOLA K. JOHNSON, Route 6, Box 768, Puyallup, Washington (A teacher)--

"...The most important impression I have right now is the awful injustice of so many of our writings, sayings, teachings about the 'first people' of our country. The awful conceit of man to come to another people and, at finding him different, simply stating: 'He is not as I so he is wrong, he is a barbarian. If he does not believe as I believe he must change or he must go.' Simply we gave him a name and treated him accordingly to that name. What is civilization?

"I like your statement of facts without sentimentality--that is as it should be. The facts are there and clear. Thank you for writing the book and arousing interest in at least some of my pupils..."

K.A. Braniff, Box 61, Keyport--"(An anthropology major, University of Washington, 1940)--"...I would like to offer my congratulations... I am sure that anyone who reads it will understand the Indian better and I am happy to see you bring out the many truths which of course are not known by most people or are difficult to believe..."

IRVING PETTITE, Issaquah, Wash. (a free lance writer) "...I continue to re-read Drummers and Dreamers and marvel at it..."

HOWARD THOMPSON, W.803, Indiana Ave., Spokane (a store manager)--"... This book is unusual in that it is historical, is factual and yet does

trace the struggle of a people in such story form that one hardly has to use much imagination to be one of these people...your book is a great story of the Indians and will make itself felt..."

ROSS MORRIS, Roza Irrigation District, Zillah, Wash. (Irrigation district manager)-- "I have recently read your fine book...let me repeat, I enjoyed the volume. It is too bad that more of the intimate details of our history have not been recorded..."

N.W. BATTEY, Wenatchee, Wash.-- "...Mrs. Battey was quite miserable the last week of her life but did get enjoyment from your book. I read it to her in the evenings as she had difficulty in holding anything over a period of time. (Letter sent with a funeral notice, regarding a woman who died of cancer.)

MESS LETA MAY SMITH, Elmstead place, Ellensburg, Wash. (Historian and writer)"...I have enjoyed reading your book...Clareta (her sister) gave the first program based on notes from the book. She took it with her. All were very interested, so much that she repeated the program for another group, and later will give it for the DREA.R. Again, many thanks for the pleasure and information Drummers and Dreamers has given us..."

MRS. NORMAN E. ROBBINS, 2504 West Hood Place, Kennewick, Wash. (Former president of the State Federation of Women's Clubs)-- "The club members are still talking about your fine program and the book, Drummers and Dreamers. It is an excellent book and certainly carries one into the past and makes him feel he is actually living the history he is reading. Needless to say I am not proud of the treatment the Indian received...Nothing would please me more than to do something worth while to atone in a small way for the wrongs the Indians have suffered at the hands of the

THE REV. HERBERT C. VINCENT, Goldendale, Wash. (Retired Methodist minister and Methodist Historian for Central Washington)--"...I think you have done an excellent job in telling the story of the Indian, not only this one group but of all..."

DR. THEODORE STERN, University of Oregon, Eugene, Ore. (Head of Department of Anthropology)--"...save for your efforts the material would have been completely lost...I feel a great deal of respect for your achievement..."

ELLA S. TUTTLE, South Pasadena, Calif. --"...may I take a few minutes of your time to tell you how very interesting I found Drummers and Dreamers... it is a veritable storehouse of data about the Indian...I shall be glad to hear of any future books you may produce..."

MRS. THELMA KIMMEL, Bar 2 Ranch, Toppenish, Washington. (Free lance writer) ---"the book is surely being praised highly by all here. I thought I would send you a quote from a letter I have just received from Mr. Sheller..."I have just finished reading Click Relander's D & D. That is a wonderful book. I do hope that it will be widely read for it deserves great popularity. He has done a remarkable job of telling the Indian side of the story, that so badly needs telling..."

MARTHA FERGUSON MCKEOWN, Route 2, Box 101, Hood River, Ore. (Professional writer and teacher, author of four books published by MacMillan) "We are proud of Drummers and Dreamers. It has integrity. It means a lot to see a person work as you have had to do, and produce a job for both the present and future..."

GLADYS FARA, Box 107, Othello--"...your book is one I value highly. the name Buck Hyah Toot (and his face) have become almost as familiar to my 4 and 3 year olds as Davy Crockett. They have looked at his pictures and listened to me telling about a real Indian who

RUTH PEELER, Mercer Island, Wash. (Former vice chairman State Parks and Recreation Commission).--"Your book is wonderful...the very best I have read on Indians...you have such a beautiful art in your writing...your book should be a best seller and may you have many years to write..."

DR. ERMINE VOGLAND, Bloomington, Indiana, Indiana University--(Anthropologist and writer)---"I stayed up until all hours last night reading *Drummers and Dreamers*, and was fascinated with it. Your text is vivid and has real feeling in it--tenderness but not sentimentality--and of course as a scholar I appreciate the many footnotes and the bibliography and indeed.

"The only book I can compare it to is F.F. Victor's *River of the West* which I am also very fond of. (This was published in the '70s.)

MRS. J.M. CORNELISON, 308 S.E. Byers, Pendleton, Ore. (Historian and daughter of the famous photographer and Indian Agent, Maj. Lee Moorhouse) --"I don't know when I have been so delighted and thrilled with a new book. The style of writing is charming, not the ungarnished narrative used by the usual history writers...superb command of descriptive power that gives it atmosphere that comes from sympathetic understanding of the Indians..."

FRANK HARRISON, 11026 Magnolia Drive, Cleveland 6, Ohio--"...the information is expressed in an easy-to-read and pleasing way...your book will always be cherished..."

ROSS SHELLER, 519 Park Drive, Sunnyside, Washington (Past district governor Rotary International, writer, historian)--"Having just finished a second reading of your *Drummers and Dreamers*, I hasten to tell you how very much I appreciated its every word...in so ably and so beautifully measuring a situation--a true situation, although quite opposite to the

impression generally held by the majority of people who have not troubled to properly inform themselves. And you have done it with exceptional artistry.

"...it should be required part of every curriculum not only in the West but everywhere in the nation's educational institutions...In my opinion you have accomplished more than you yourself realize, dedicated as you are to the cause, inspired by the facts you have unearthed and courageous enough to spread them before a fair people. Free from your own editorial comment, any bias or prejudice, you may have, you present facts and proof that they are. More than that, you present them in such a beautiful style that their study is most pleasurable..."

ERWIN C. GUDDE, Box 567, Orinda, Calif. (Officer, secretary, editor, American Name Society, publication: Names)--"I read it with a great deal of interest and shall see that it receives a good review in the next issue of Names".

DR. C. C. FRENCH, (President, Washington State College)--You have done a great service in helping preserve this culture. Congratulations.

DR. C. BREWSTER COULTER ((Head of history department, College of Puget Sound, Tacoma)...a truly original book. I think this must be the first one that has appeared in a long time...wonderful..."

STATE SENATOR NAT WASHINGTON, (attorney for the Grant County PUD No. 2)--"...you have been a real friend to the Wanapums and they owe a lot to you for helping them get a permanent home at Priest Rapids. Your book will perpetuate their memory and that of the Indians for all time..."

AXEL STROM, (Director of Utilization, Grant County PUD No. 2)--"This is a wonderful book. You have been a true friend to the Wanapums and to the PUD..."

ROBERT RIES, (Chief Engineer, Grant County PUD No. 2) - "...once in awhile one meets truly fine people, you and Puck are among those people..."

HARRY C. BATES, (Washington, D.C. (President, International Bricklayers, Masons and Plasters Union) - "...a ...very happy occasion..."

HENRY T. ROWELL, Boston, Mass., (Past president American Archaeological Society, writer and visiting instructor, various European universities) - -
 "In gratitude for a most agreeable and instructive evening..."

GENERAL PAUL L. FREEMAN, Fort Lewis, Washington (Commanding officer, Fort Lewis) "...admiration for the fine work..."

DR. HERMAN DEUTSCH, Washington State College, Pullman, Wash. (Head of history department, historian, writer, official of various historical and scholarly societies) "...you have ennobled yourself by becoming identified with the significant culture of a worthy people...thanks for saving some of it for us to share..."

Click Relander

1212 N.32nd Ave., Yakima, Wash.

[Submitted with Drummers and Dreamers, a book
For Sidney Hillman prize awards, 1956]

EXPLANATORY

The book, Drummers and Dreamers, accomplished two objectives:

1-It obtained security for a small band of non-treaty, homeless Indians, assuring them a home in a wide land previously occupied by their ancestors. This demonstrated the beliefs exemplified by Mr. Hillman.

2-The story of the Wanapums is the vehicle for a story of all Indians of America, now confronted by a new way of life and other impositions.

1a-In securing protection for the Wanapums the book permitted them to continue to worship as they desired.

b-It allowed them to retain their culture.

cc-It gave them regular jobs, whereas, in competition with others, they had had but a few weeks or months work each year. This in turn assures education for their children.

d-Their cooperation and assistance enabled the Grant County PUD, [Public Utility District No. 2] to obtain a Federal Power Commission license to construct a hydroelectric project of the magnitude of \$349,000,000.

Without the cooperation of the Wanapums the permit could not have been obtained within the time limitation and construction could not have commenced.

The construction, which will continue until 1962, will give employment to 2,000 men of various trade unions in the summer of 1957, rising from an initial employment of 400, and climbing to a peak of 5,000 in 1958.

The spread of benefits extends into many lines of business and industry throughout the nation through purchases of material, transportation, and other factors. In 1956 this amounted to \$25,000,000

in material purchases and \$6,000,000 in payrolls. The increase will be proportionately larger to the magnitude of the work in 1957.

e-The publication of Drummers and Dreamers, through documentation, enabled the PUD to carry out moral obligations to a previously neglected and ignored people, a minority people.

The documentation permitted the PUD to budget \$50,000 for the Wanapums of which \$15,000 will be spent on permanent housing, \$15,000 for preservation of cultural relics, the graveyard and perpetuation of the religion and culture; and \$20,000 for compensation for loss of food roots, berries and subsistence, and raising the standard of living.

This is an important accomplishment, considering that only five, and then through death of the leader, four, Wanapums remain. They are heads of families who include enrolled Indians.

It is important to remember that treaty Indians and enrolled Indians receive benefits. Non-treaty Indians and those unenrolled, like the Wanapums, have no means of legal or other recourse. What even powerful tribes of treaty Indians, with expensive legal talent cannot obtain, the few Wanapums have obtained through Drummers and Dreamers.

When the death of the leader, the fifth of the Last Wanapums occurred last September shortly before publication, the imminence of the book encouraged the PUD to provide \$700 in burial feast funds, so that a man who had always lived a lowly, humble life, was buried as one of his stature.

The Wanapum families are now living in homes provided at the dam site on land reserved for them.

The heads of the families have now all been provided with jobs, receiving pay equal to other workers in like classification, ie: \$2.50 an hour. Moreover, the PUD has adopted a policy of providing lifetime jobs--as long as there is work--as long as there are Wanapums, because of the documentation in Drummers and Dreamers.

It is important, also, to remember that this has been accomplished at no cost to the Indians or the PUD. This included the gathering of the documentation, the many miles travelled to conferences, the many newspaper stories written, the expense of long distance telephone tolls, numerous trips to contact the Indians.

The final draft of papers, showing things done in behalf of the Wanapums has now been signed in good faith, not because it was needed, but as a protection in the future.

As for the second major accomplishment, No. 2, making the story of the wanapums a vehicle of the story of all Indians in America this has much evidence.

2a-The dedication of the book points this out:

"To those who believe a man must have a big heart to be a true chief. And to those who also believe that unless chiefs, both red and white, keep the treaties as they were written, the time may come when there will be more 'Last wanapums.'" [If Mr. Sidney Hillman had been an Indian, would it not have been possible that he would have expressed a similar conviction?]

b-Chapter XIII-The Last Wanapums---...Tells of the present Indian policy, the termination of government control over reservations throughout the nation, the various claims running into billions of dollars...

And, quoted from p. 279 "...Once decontrol takes place, the Indian property, now untaxed,...will be placed on state and local tax rolls.

"The effect of the legislation to terminate government controls... will throw his land on tax rolls and thus eventually dispossess him of land ownership. His reasoning is substantiated by history.

"If the remaining safeguards of treaties are removed, there is no doubt but that prolonged ~~sandagnasdayorharanties~~ ~~sandagnasdayorharanties~~, leading to the United States Supreme Court, will ensue.

"So the story of the Last Wanapums could well be the story of the reservation people in the future, and the story of Indians yet unborn."

And from pps. 276-277

"Involved in the slow process of terminating government controls for

more than 400,000 reservation people from the assuring strength of government protection is the cornerstone of a new policy. Ultimately will come the complete termination of the nation's responsibility to protect not only Indian rights but his one remaining heritage, land.

"The Indian once held the entire American continent. Then, as result of land cessions, homesteading, and sale of inherited property, his holdings dropped from 155,000,000 acres of land three quarters of a century ago to 75,000,000 in 1900 and 49,000,000 in 1933.

"Unexplainable the belief has predominated that Indians were legitimate prey. They were regarded as trespassers, unwelcome and illegal possessors. The feeling was that no matter what happened they could somehow subsist, like the birds of the forest and the small wild animals of the fields. That was the fate of Mowhala and his people.

"Some 61,000 of the people cannot speak English and 25,000 of the children do not attend schools. Not all of them are responsible for the negligence because bureaucratic influences prevented the people like their fathers, from taking full advantage of the opportunities that a paternal government, urged by those who were sincere, provided for them."

Comment: The effect of the writing already cited in numerous articles and reviewed in many publications, has had a slowing effect upon too rapid termination. Moreover, it encourages public support for the government to help the Indians put their house in order before being placed on their own.

A policy, certainly in keeping with the ideals of Mr. Hillman, and his aims, has evolved and will have far reaching effect.

This includes three fields in which efforts are being concentrated: health, education and economic development, all designed to raise the standard of living and to give all of us a better America in which to

Click Relander

1212 N.32nd Ave., Yakima, Wash.

[Excerpts from reviews of the book, Drummers and Dreamers. Circulation of over 7,000,000 represented. Showing that the story of the Wanapums is the vehicle for a story of all Indians of America.] (A few of many excerpts only of book now going into second edition, in four months time.) THE NEW AGE, December, 1936--"...The epic of a much misunderstood people whose folkways were forced to yield to those stronger intruders who had neither knowledge of nor sympathy with them. It is the history of a religious faith, a discipline, its prophet and his heirs.

"It is a story of cruelty and intolerance at the hands of so-called "civilizing" influences. It is also a chronicle of broken promises and violated obligations solemnly made to our earliest Americans by our government..."

LIBRARY JOURNAL, New York, Dec. 1, 1956, Leo R. Etzkorn, librarian---

"...well documented...a thorough study and report of reservation Indians..."

DAILY STANDARD-FREEHOLDER, Cornwall, Ont., Canada, Dorothy Dumbille--

"...interesting, rich in personalities and history-making events..."

GUIDE TO GOOD BOOKS, January, 1957 issue of The Bulletin of the Columbia Scholastic Press Advisers Association, published quarterly by Columbia University--by Hans Christian Adamson---"...the book is based upon exceptionally keen insight into the inner life of the Redman. It reveals without troubling to accuse, that the white intruders and their Great White Father have a long way to travel before they can truthfully say that the Indian has received his just deserts...it is a sad book and a theme strangely out of step with our current self appointed role of world savers..."

SEATTLE ARGUS, Dec. 1, 1956, Irving Petite (under title) Click Relander, an Appreciation: He makes our Indians human. "...Relander's work is not at all in the never-never land of Indian legends, but in the land of living people ... Out of Drummers and Dreamers come Indians who are as far removed from the Hiawatha types as they are from those of Seattle's Pioneer Square. They are real people, just like the rest of us..."

THE WESTERNERS BRAND BOOK, Chicago, Nov. 1956, Don Russell--"Only a few days ago, as this is written, the drums of the Dreamers were heard in Chicago and across the nation as the radio program Monitor gave them a hearing with the announcement that arrangements had been made to preserve some of the sacred sites endangered by the building of Priest Rapids Dam. It was one of the few things ever done for them. They had no treaty rights..."

SEATTLE ARGUS, November 10, 1956--"...We often think the many crimes of the whites committed against the Indians were all in the past. But this book makes you realize that in our own times, as witness the loss of Celilo Falls, that this generation is guilty too..."

Comments of Shirley K. Sullivan over RADIO STATION KTIB, Thibodaux, La., contained in broadcast of 10/15/56. Typescript sent to the publisher... "Relander tells his authentic story with warmth, compassion and understanding, employing an easy, readable style, letting facts speak for themselves in this well-told tale of another Indian tragedy..."

NEWS AND OBSERVER, Raleigh, North Carolina, 10/26/56--"...a sympathetic and moving scholarly study..."

WESTERNERS BRAND BOOK, New York City, Vol. 3, No. 3---"Transcends the field of regional history, giving a modern insight into the situation relating to treaty and non-treaty tribes...of all Indians for all

STANDARD EXAMINER, Ogden, Utah--"Entertaining, a serious and sympathetic endeavor..."

THE YAKIMA DAILY REPUBLIC, Yakima, Wash., 10/4/56"...A book of the month for westerners, easterners and all interested in the American Indians... a moving authoritative account...Relander has woven skillfully the present into the ~~deep~~ past in this spirited narrative..."

COLUMBIA BASIN HERALD, Moses Lake, Sept. 6, 1956--"...the story of all Indians for all Americans..."

TOPPENISH TIMES, Kimmel's Korner, 10/1/56--"...Not least in the editor's many achievements is the final victory of the Wanapums...When the Grant County PUD builds Priest Rapids Dam, which ~~with the~~ ~~the~~ Wanapum Dam to be constructed farther up the river, will be the third largest power producer in the United States, the River People will not be left out.

"When the funeral procession bearing the body of Puck Hyah Toot passed workers on the dam, all work stopped in respect to the well-known leader. Likewise will PUD authorities take time out to build homes and a long house for the Dreamers and will preserve the sacred writings that are so old no one can read them. They will cherish and honor the graves of the River People ...And there will be the book, Drummers and Dreamers, holding forever the legend and history of the Wanapums written by the White Brother who sat at the dying prophet's side giving him peace in the knowledge that the ways of his ancestors would not be lost..."

COLUMBIA BASIN NEWS, 10/1/56-Ted VanArsdol "...history has told much of the Indian wars but has touched only lightly, says Relander, on the real issue---the Indian determination to retain the principal heritage, the Indian religion. This aspect of the Relander book will probably help

it win a spot as one of the most important historical books..."

THE OREGON JOURNAL 11/18/56--"...in essence it becomes a tale symbolic of the melancholy fate that began to engulf the proud Indian from the day the first band of pale faces set foot on the North American continent... in relating the legend and teachings of Mowhala and the stories told by Puck Hyah Toot, who died recently...the story of all Indians is recorded. It depicts the red man's futile efforts to survive in a white man's world and still cling to the tribe's old ways of life, customs, religion and dreams..."

GOLDENDALE SENTINEL, Goldendale, Wash., 10/7/56--"We cannot unbuild the dams which will obliterate the redman's record. We cannot restore his culture to full flower as it is dead. But we can, with the help of men like Relander, understand the Indian heritage, and wipe out the folly of our early life interpretation of it..."

WESTERN FOLKLORE, University of California at Berkeley, quarterly--"... With breadth and sensitivity Mr. Relander has rendered a great service to the white man and to the Wanapums..."

WENATCHEE DAILY WORLD--"...probably the greatest white friend Northwest Indians have, newspaperman Click Relander..."

SEATTLE POST-INTELLIGENCER--"Across all the land lie scattered the hopes and rights of our first people, the American Indian. Nowhere is the earth more littered with broken promises, broken dreams and broken Indian lives...half a lifetime of research has gone into it. By necessity it has touched on the whole fabric of Indian-white relations. Someday, when someone sits down to write the definitive history of the Indian and white man in this bitterly fought-for country, he will have to turn to Relander's work for much of his material..."

PASADENA STAR NEWS, Calif.--"...it is a sad story as every story of the American Indian must be..."